

# SENATO DELLA REPUBBLICA

— XII LEGISLATURA —

N. 1475-A

## RELAZIONE DELLA 3<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI ESTERI, EMIGRAZIONE)

(RELATORE BRATINA)

Comunicata alla Presidenza il 16 maggio 1995

SUL

## DISEGNO DI LEGGE

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e l'Agenzia Spaziale Europea sull'Istituto di ricerche spaziali, con allegati, fatto a Roma il 14 gennaio 1993

**presentato dal Ministro degli affari esteri**

**di concerto col Ministro dell'interno**

**col Ministro di grazia e giustizia**

**col Ministro delle finanze**

**col Ministro del tesoro**

**col Ministro dei lavori pubblici**

**col Ministro delle poste e delle telecomunicazioni**

**e col Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica**

*(V. Stampato Camera n. 1598)*

*approvato dalla Camera dei deputati il 2 marzo 1995*

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza  
il 7 marzo 1995*

## INDICE

Relazione .....	<i>Pag.</i>	3
Pareri:		
della 1 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	4
della 5 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	5
Disegno di legge .....	»	6

ONOREVOLI SENATORI. Il presente accordo con l'Agenzia spaziale europea riguarda l'Istituto di ricerche spaziali sito nel comune di Frascati. La costruzione di questo Istituto fu concordata tra il Governo italiano e l'Organizzazione europea di ricerca spaziale nel lontano 1970. Successivamente, con la convenzione di Parigi del 30 maggio 1975, fu istituita l'Agenzia spaziale italiana, che è subentrata nei diritti ed obblighi del CNR ai sensi dell'articolo 11 del decreto-legge n. 350 del 1992. Con l'accordo fatto a Roma il 14 gennaio 1993 sono definite le questioni derivanti dal nuovo quadro istituzionale e normativo: l'ESA diviene così titolare del diritto di superficie anche per quanto riguarda la zona di espansione, già indicata nel precedente accordo nel 1970, per la costruzione delle ulteriori installazioni necessarie per l'attività dell'Istituto.

Sono state regolate nell'ambito dell'accordo anche talune questioni concernenti i privilegi e le immunità a favore dell'ESA e dei rappresentanti degli Stati membri. Si è

contemporaneamente provveduto con strumenti amministrativi a dar concreta attuazione all'accordo, per ciò che concerne l'accertamento della conformità del progetto agli strumenti urbanistici del comune di Frascati e la realizzazione di un raccordo stradale. Peraltro tali opere non richiederanno una copertura finanziaria, poichè nel bilancio del CNR sono stati già stanziati i fondi necessari, poi trasferiti all'ASI, cui è devoluta la competenza in materia; il Ministero dei lavori pubblici ha già rilasciato le relative licenze edilizie, ai sensi dell'articolo 81 del decreto del Presidente della Repubblica n. 616 del 1977.

Data l'importanza della partecipazione italiana ad istituzioni internazionali che promuovono la ricerca pura ed applicata in settori di alta tecnologia, si raccomanda all'Assemblea la rapida approvazione del disegno di legge, già votato dalla Camera dei deputati.

BRATINA, relatore

**PARERE DELLA 1<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**

(AFFARI COSTITUZIONALI, AFFARI DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO  
E DELL'INTERNO, ORDINAMENTO GENERALE DELLO STATO E DELLA  
PUBBLICA AMMINISTRAZIONE)

(Estensore: MAGLIOZZI)

Roma, 2 maggio 1995

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere favorevole.

**PARERE DELLA 5ª COMMISSIONE PERMANENTE**  
**(PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, BILANCIO)**

(Estensore: MANTOVANI)

Roma, 3 maggio 1995

La Commissione programmazione economica, bilancio, esaminato il disegno di legge, per quanto di propria competenza, esprime parere di nulla osta.

## DISEGNO DI LEGGE

---

### Art. 1.

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare l'Accordo tra la Repubblica italiana e l'Agenzia Spaziale Europea sull'Istituto di ricerche spaziali, con allegati, fatto a Roma il 14 gennaio 1993.

### Art. 2.

1. Piena ed intera esecuzione è data all'Accordo di cui all'articolo 1 a decorrere dalla data della sua entrata in vigore in conformità a quanto disposto dall'articolo 28 dell'Accordo stesso.

### Art. 3.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.